

CLIMATE GARDEN SERIES

Installation Guide

Guide d'installation

Manuale di installazione

Installationsanleitung

Guía de instalación

Guia de instalação

Installatiehandleiding

安装指南

インストールガイド

Руководство по установке

دليل التركيب



CLIMATE GARDEN SERIES

Guide d'installation

Table des matières

Introduction	9	CLG140/ CLG160 - Fixation sur arbre	13
Câbler les enceintes et le subwoofer	10	Options de pieds pour CLG-W10	14
Positionnement des enceintes	10	Configuration du système	14
Installation	11	Liste DSP de pré-réglages Monitor Audio	14
CLG-W10/ CLG-W12	11		14
CLG140/ CLG160 - Avec Pointe	12	Système Mono	15
CLG140/ CLG160 - Fixation murale	13	Spécifications	16
		Garantie	17

Introduction

Sortez le son haute-fidélité à l'extérieur avec la toute dernière solution d'installation personnalisée de Monitor Audio, la Série Climate Garden. Elle a été entièrement pensée pour intégrer des composants et une construction de qualité, capables de supporter tous les aléas météorologiques. Esthétiquement, elle se fondera harmonieusement dans l'environnement d'un jardin. Pour tirer le meilleur parti de vos nouvelles enceintes, veuillez lire attentivement ce manuel avant de commencer l'installation.

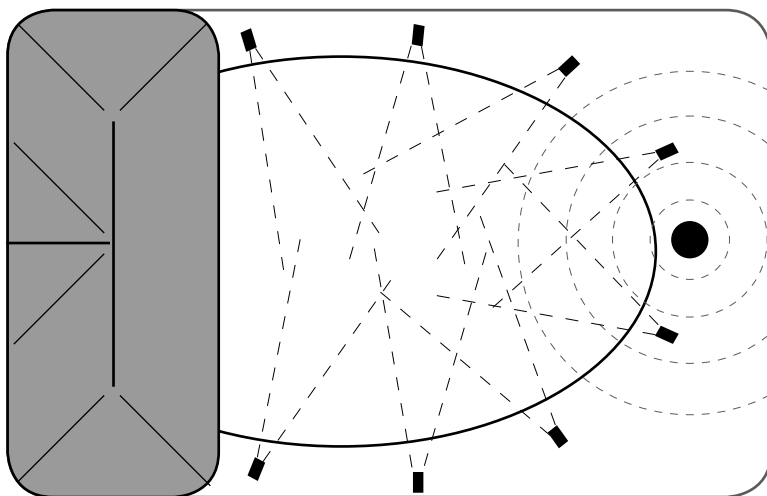
Câbler les enceintes et le subwoofer

Les enceintes CLG140/CLG160 fonctionnent sur un système de 100 V/70 V et les CLG-W10/CLG-W12 peuvent fonctionner sur un système de 100 V/70 V ou être branchées à un ampli conventionnel (sortie 8 ohms). **REMARQUE** : Ceci ne fonctionnera pas si la connexion à la sortie du subwoofer se fait au niveau du phono. Aux États-Unis, c'est le système en ligne de 70 V qui est surtout utilisé alors qu'au Royaume Uni et en Europe on utilise plutôt des systèmes en ligne de 100 V. Les deux tensions différentes fonctionneront de la même manière bien que l'amplificateur ne délivre pas toute sa puissance dans 100 V car il sera limité par les lignes de tension, sauf s'il est commutable. La sortie 8 ohms est une impédance d'enceinte conventionnelle. Cela signifie qu'un seul subwoofer par voie peut être utilisé, contrairement à la ligne 100/70 V, avec laquelle vous pouvez utiliser de multiples subwoofers dans un système. L'isolation se fait par un transformateur qui protégera l'enceinte des décalages ou des problèmes de courant continu de l'ampli.

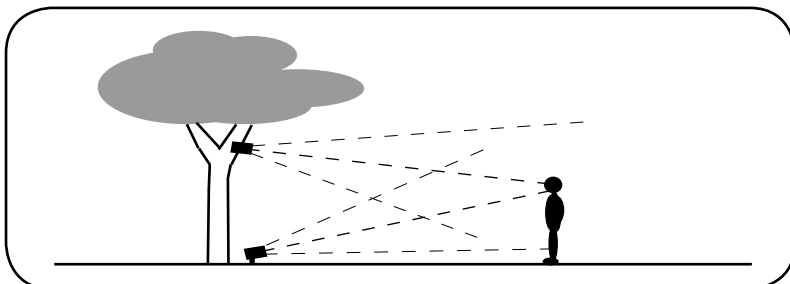
Les enceintes doivent être raccordées en parallèle à l'aide d'un seul câble par voie. Nous recommandons également l'utilisation de l'amplificateur IA800-2C et l'application de nos réglages DSP sur mesure.

Positionnement des enceintes

La Série Climate Garden est conçue pour offrir une expérience audio harmonieuse, qui occupe tout l'espace, en extérieur. Pour réduire l'occurrence de zones de concentration sonores et de vides au sein de l'espace extérieur défini, vous pouvez placer stratégiquement un éventail de multiples enceintes satellites pour obtenir une couverture uniforme. Les enceintes satellites CLG140/CLG160 peuvent couvrir une superficie jusqu'à 23 m² et doivent être positionnées à égale distance les unes des autres et par rapport à la zone d'écoute, ou bien aussi proches que possible. Un seul subwoofer CLG-W10/ CLG-W12 suffit à couvrir une superficie entre 90 m² et 200 m². Nous vous recommandons de positionner le subwoofer à un emplacement central par rapport aux autres enceintes.



Pour centraliser l'acoustique, il est possible d'utiliser à la fois des enceintes hautes et basses.



Installation

Veillez suivre les étapes ci-dessous pour fixer les CLG-W12 ou CLG-W10 au sol. Pour une fixation alternative du CLG-W10 sur sol dur, consultez la page 14.

CLG-W10/ CLG-W12

1 Creusez un trou à l'emplacement de destination pour le subwoofer et remplissez la base du trou avec du sable sec. Ceci permet d'améliorer la stabilité, de faciliter le nivellement et d'empêcher le subwoofer de se balancer.

Dimensions approximatives du trou (H x L x P) :

- 600 x 600 x 400 mm (CLG-W-12)
- 400 x 400 x 310 mm (CLG-W-10)

Profondeur du sable : 150 mm (6")

2 Placez le subwoofer dans le trou et appuyez-le dans le sable pour qu'il reste stable et puisse être mis de niveau et cadré.

CLG-W10 REMARQUE : Le caisson doit dépasser du sol d'au moins 100 mm.

3 Creusez une tranchée peu profonde correspondant au chemin selon lequel vous souhaitez disposer les câbles d'enceintes du subwoofer. Si vous utilisez les enceintes CLG140/CLG160, rien ne vous empêche d'utiliser la même tranchée pour leurs câbles que pour les câbles d'enceintes du subwoofer.

4 Connectez les câbles au subwoofer. Pour les lignes 100/70 V, connectez les câbles noirs et rouges, pour les lignes 8 ohms conventionnelles, connectez les câbles jaunes et noirs. Le noir correspond au négatif.

Les branchements doivent être effectués soit avec des connecteurs de câbles remplis de silicone, soit avec un boîtier de raccordement étanche approprié (non fourni).

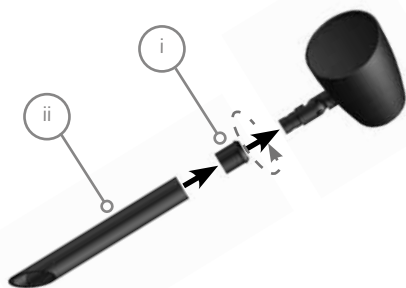
Remarque : Assurez-vous qu'aucun des fils '-' et '+' ne se touchent : cela produirait un court-circuit qui pourrait endommager votre amplificateur.

REMARQUE : Assurez-vous que le système a été testé et qu'il fonctionne correctement avant de combler l'espace autour du subwoofer et les tranchées de câbles.

REMARQUE : Les graves du CLG-W10/CLG-W12 ne seront pas complètement pleines ni présentes tant que le trou n'aura pas été comblé.

CLG140/ CLG160 - Avec Pointe

- 1 Vissez d'abord la section fileté (i) sur l'enceinte CLG140/CLG160. Une fois en place, faites passer les câbles liés à l'enceinte à travers le trou dans la pointe avant d'attacher la pointe à la section fileté (ii).

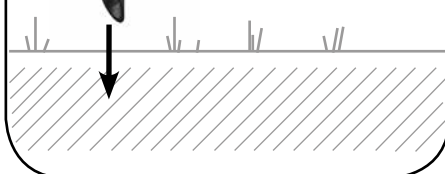


- 2 Une fois assemblée, l'enceinte peut maintenant être installée à l'emplacement souhaité.

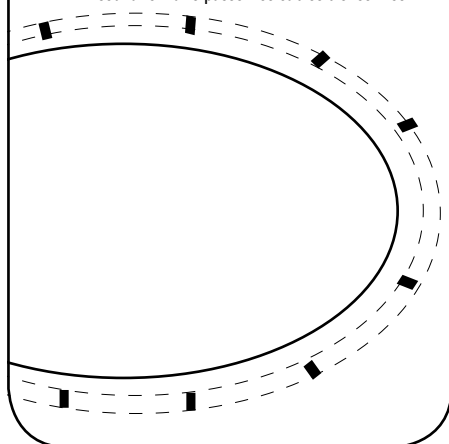


L'angle articulé de la CLG140/CLG160 peut être ajusté avec une clé Allen.

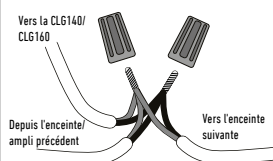
Remarque : Il est conseillé de maintenir l'enceinte par le dessus de la pointe afin de n'exercer aucune pression sur la partie pivotante.



- 3 Creusez une tranchée peu profonde correspondant au chemin par lesquels vous souhaitez faire passer les câbles d'enceintes.



- 4 Connectez les câbles d'enceinte en parallèle : le parcours principal des câbles depuis l'amplificateur doit regrouper tous les câbles positifs ensemble et tous les négatifs ensemble.



Les connexions doivent être faites soit avec des connecteurs remplis de silicone (exemple ci-contre), soit

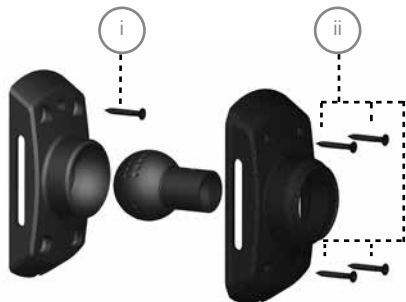
avec un boîtier de raccordement imperméable approprié (non fourni).

Remarque : Assurez-vous qu'aucun des fils '-' et '+' ne se touchent : cela produirait un court-circuit qui pourrait endommager votre amplificateur.

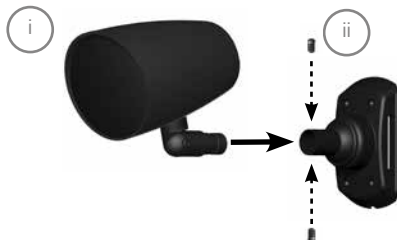
REMARQUE : Assurez-vous que le système a été testé et qu'il fonctionne correctement avant de combler l'espace autour du subwoofer et les tranchées de câbles.

CLG140/ CLG160 - Fixation murale

- 1 Fixez la base du support à l'emplacement souhaité avec une simple vis (i), puis insérez le bras de support à rotule et la moitié supérieure du support de montage, attachez sans serrer avec les quatre vis (ii).



- 2 Introduisez le câble d'enceinte dans le crochet et sortez-le par le trou de sortie du câble. Placez la CLG140/CLG160 (i) sur le support de fixation et insérez les vis sans tête (ii) mais ne serrez pas complètement. Ajustez la CLG140/CLG160 suivant la direction/l'angle souhaité et serrez les quatre vis de montage (reportez-vous à l'étape 1) puis les vis sans tête (ii) pour bien fixer le tout.



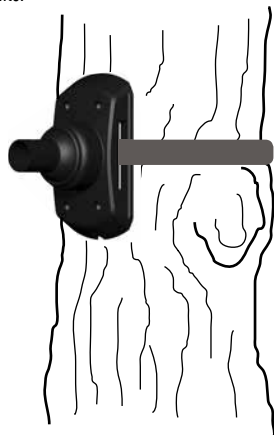
ASTUCE : Pour faciliter le passage du câble d'enceinte à travers le support, nous vous conseillons d'incliner le bras de fixation à rotule vers le haut.

CLG140/ CLG160 - Fixation sur arbre

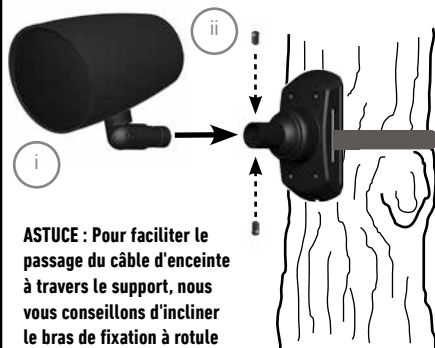
- 1 Assemblez les deux moitiés du support avec le bras de fixation à rotule au milieu et sécurisez-le en utilisant les écrous et les boulons fournis avec le support.



- 2 Une sangle d'arbre (non fournie) peut maintenant être passée à travers l'ouverture sur les côtés du support. Enroulez-la autour de l'arbre souhaité et serrez bien la sangle pour empêcher les mouvements.

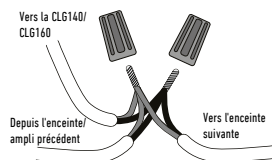


- 3 Une fois que l'ensemble est fixé à l'emplacement prévu, faites passer le câble d'enceinte et reliez la CLG140/CLG160 (i). Sécurisez-la avec les deux vis sans tête (ii).



ASTUCE : Pour faciliter le passage du câble d'enceinte à travers le support, nous vous conseillons d'incliner le bras de fixation à rotule vers le haut.

- 4 Connectez les câbles d'enceinte en parallèle : le parcours principal des câbles depuis l'amplificateur doit regrouper tous les câbles positifs ensemble et tous les négatifs ensemble.



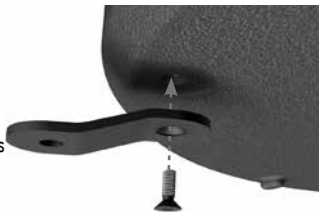
Les branchements doivent être effectués soit avec des connecteurs de câbles remplis de silicone, soit avec un boîtier de raccordement étanche approprié (non fourni).

Remarque : Assurez-vous qu'aucun des fils '-' et '+' ne se touchent : cela produirait un court-circuit qui pourrait endommager votre amplificateur.

Options de pieds pour CLG-W10

Le CLG-W10 est équipé de points d'ancrage à balancier qui permettent de maintenir le subwoofer en place au sol, par exemple sur une terrasse. Le caisson du subwoofer possède trois inserts filetés avec les vis déjà en place. Retirez les vis puis remettez-les en place avec les balanciers.

REMARQUE : Les vis servant à fixer les points d'ancrage à balancier au sol ne sont pas fournies et devraient être choisies en fonction du type de sol dans lesquelles elles seront insérées.



Configuration du système

Nous vous recommandons d'utiliser l'amplificateur IA800-2C pour alimenter le système. Pour une performance optimale du système, téléchargez les paramètres de pré-réglages DSP du IA800-2C de Monitor Audio depuis notre site web : monitoraudio.com

Ces pré-réglages DSP ont été conçus par Monitor Audio pour proposer la meilleure expérience pour votre subwoofer et vos enceintes satellites, avec un crossover qui dirige uniquement les basses fréquences vers le subwoofer et les moyennes vers les satellites. Ceci permet à chaque composant de se concentrer sur ce qu'il fait le mieux, d'ajouter de la clarté au système et également de protéger les enceintes satellites de basses fréquences potentiellement gênantes et prédominantes.

REMARQUE : Chaque canal peut prendre en charge jusqu'à 16 enceintes satellites ou 3 subwoofers.

Liste DSP de pré-réglages Monitor Audio

CLG-W10(CLG160) - Subwoofer CLG-W10 pour une utilisation avec la CLG160

CLG-W10(CLG140) - Subwoofer CLG-W10 pour une utilisation avec la CLG140

CLG-W12(CLG160) - Subwoofer CLG-W12 pour une utilisation avec la CLG160

CLG-W12(CLG140) - Subwoofer CLG-W12 pour une utilisation avec la CLG140

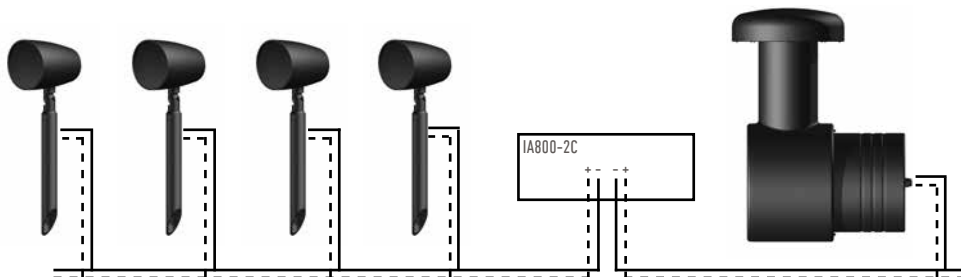
CLG140/CLG160 - Pour une utilisation avec la CLG140 ou la CLG160

Système Mono

Rendez-vous sur la page Web d'installation du IA800-2C et chargez les préréglages MA sur l'amplificateur. Allez dans la section Paramètres d'entrée/sortie (« Input/Output Settings »), sélectionnez CLG140/CLG160 pour le canal que vous souhaitez utiliser avec vos enceintes satellites. Pour l'autre canal, appliquez le préréglage correspondant pour votre combinaison subwoofer / satellite (voir page 14). Réglez les deux canaux sur Mono, séparez les Zones de Contrôle (pour un contrôle indépendant du volume des canaux) et passez le mode Amp à 70 V.

Remarque : En raison de la nature de l'écoute dans le jardin, Monitor Audio recommande un système Mono pour la majorité des installations.

Output Setup		
Channel	1 LEFT	1 RIGHT
Output Name	Sub	Speakers
Stereo/Mono	Mono ▼	Mono ▼
DSP Preset	CLG-W10/CLG▼	CLG140/CLG▼
Control Zone	A ▼	B ▼
Zone Power	ON ▼	ON ▼
Amp Mode	70V ▼	

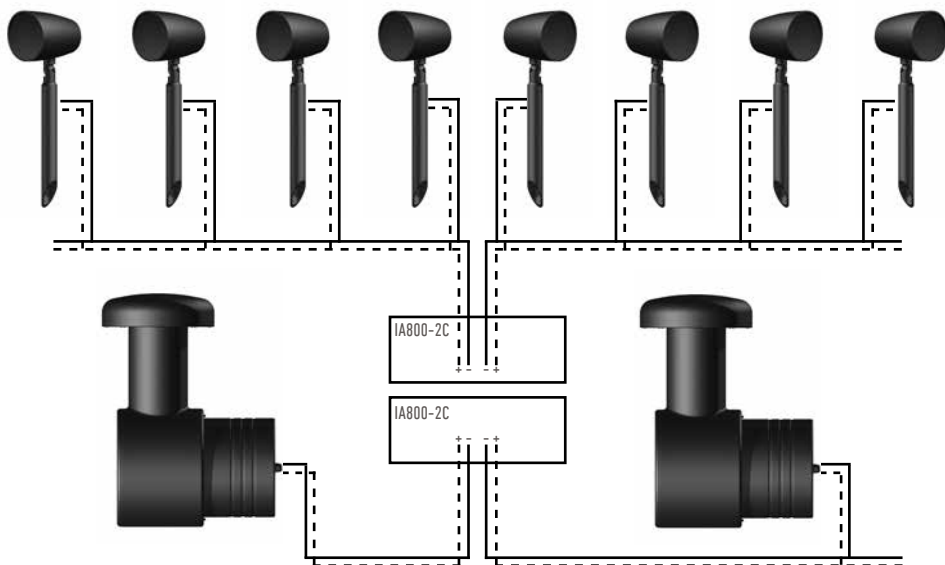


Système Stéréo

Rendez-vous sur la page Web d'installation du IA800-2C et chargez les préréglages MA sur l'amplificateur. Allez dans la section Paramètres d'entrée/sortie (« Input/Output Settings »), sélectionnez CLG140/CLG160 pour les deux canaux de vos enceintes satellites. Réglez les deux canaux sur Stéréo, séparez les Zones de Contrôle (pour un contrôle indépendant du volume des canaux) et passez le mode Amp à 70 V.

Pour l'ajout de n'importe quel autre subwoofer ou un deuxième amplificateur, appliquez les préréglages correspondant aux canaux pour votre combinaison subwoofer/satellite (voir page 14).

Output Setup		
Channel	1 LEFT	1 RIGHT
Output Name	Speakers Left	Speakers Right
Stereo/Mono	Stereo ▼	Stereo ▼
DSP Preset	CLG140/CLG▼	CLG140/CLG▼
Control Zone	A ▼	B ▼
Zone Power	ON ▼	ON ▼
Amp Mode	70V ▼	



Spécifications

	CLG140	CLG160
Réponse en fréquence (-6 dB)	100 Hz – 30 kHz	80 Hz – 30 kHz
Sensibilité (1 W à 1 m)	88 dB	89 dB
Tension de ligne	70/100	70/100
SPL maximum	104 dBA	107 dBA
Puissance nominale	40 watts (crossover fixé au minimum à 100 Hz à 12 dB/octave)	60 watts (crossover fixé au minimum à 80 Hz à 12 dB/octave)
Réglages d'amplificateur (RMS)	10 à 40 watts par enceinte	10 à 60 watts par enceinte
Complément de haut-parleur	1 Cône MMPII 4", haut-parleur médium/grave 1 tweeter à dôme 25 mm ou C-CAM – Orienté coaxialement	1 Cône MMPII 6", haut-parleur médium/grave 1 tweeter à dôme 25 mm ou C-CAM – Orienté coaxialement
Recommandation crossover (passage haut)	100 Hz à un minimum de 12 dB/Octave (24 dB/Octave optimum)	80 Hz à un minimum de 12 dB/Octave (24 dB/Octave optimum)
Dimensions externes, pointe/support exclus (Diamètre x D)	130 x 175 mm (5 ^{1/8} x 6 ^{7/8} pouces)	190 x 220 mm (7 ^{1/2} x 8 ^{11/16} pouces)
Équerre de fixation à pivot	32° dans toutes les directions	32° dans toutes les directions
Branchement	Raccord de câble encapsulé	Raccord de câble encapsulé
Indice de protection environnementale	IP55	IP55
Finitions disponibles	Marron	Marron
Poids	2,08 kg (4 lb 10 oz)	2,76 kg (6 lb 2 oz)
Dispersion	60°	60°

	CLG-W10	CLG-W12
Réponse en fréquence (-6 dB)	35 Hz - 150 Hz	30 Hz - 100 Hz
Sensibilité (1 W à 1 m)	85 dB	87 dB
Impédance (nominale)	4 ohms ou niveau de ligne de tension 70/100 V (sélection câble)	4 ohms ou niveau de ligne de tension 70/100 V (sélection câble)
SPL maximum	105 dB @ 100 Hz	110 dBA
Puissance nominale	150 Watts (IEC268-5)	250 watts
Réglages d'amplificateur (RMS)	100 à 150 watts	100 à 250 watts
Complément de haut-parleur	1 Cône C-CAM 10", haut-parleur sub-bass longue portée	1 Cône C-CAM 12", haut-parleur sub-bass longue portée
Recommandation crossover (passe-bas)	100 Hz à un minimum de 12 dB/Octave (24 dB/Octave optimum)	100 Hz à un minimum de 12 dB/Octave (24 dB/Octave optimum)
Dimensions externes : (H x L x P)	340 x 340 x 434,5 mm (13 ^{3/8} x 13 ^{3/8} x 17 ^{1/8} pouces)	750 x 380 x 505,5 mm (19 ^{1/2} x 14 ^{5/16} x 19 ^{7/8} pouces)
Branchement	Raccord de câble encapsulé	Raccord de câble encapsulé
Indice de protection environnementale	IP54	IP54
Finitions disponibles	Marron	Marron
Poids	11,8 kg (26 lb)	19,5 kg (42 lb 14 oz)

Monitor Audio se réserve le droit de modifier les spécifications sans notification préalable.

Garantie

Le savoir-faire et la performance des CLG140/CLG160 et des CLG-W10/ CLG-W12 sont garantis contre les défauts de fabrication pour une période de **cinq ans** à partir de la date d'achat (voir conditions dans le livret d'instructions de sécurité importantes), dans la mesure où le produit a été fourni par un revendeur Monitor Audio agréé selon un accord de vente.

Pour nous aider à retrouver vos informations de garantie dans notre base de données client, le cas échéant, veuillez prendre quelques minutes pour enregistrer votre produit en ligne sur : www.monitoraudio.com.



Monitor Audio Ltd.

24 Brook Road

Rayleigh, Essex

SS6 7XJ

England

Tel: +44 (0)1268 740580

Fax: +44 (0)1268 740589

Email: info@monitoraudio.co.uk

Web: www.monitoraudio.com

Designed & Engineered in the United Kingdom

Made In China

Version 3. 2018